

Zeitschrift: Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz
Herausgeber: Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen
Band: 79 (1985)
Heft: 18

Rubrik: Anzeigen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Resultate Einzelwertung

1. Wüthrich Ueli 585, 2. Bucher Albert 584, 3. Ruder Hanspeter 581, 4. Perriard André 576, 5. Wüthrich Rudolf 574, 6. Weidmann Robert 574, 7. Zehnder Fritz 572, 8. Wyss Hansulrich 568, 9. Scheiwiler Rolf 564, 10. Homberger Walter 563; total 26 Teilnehmer.

Resultate Dreistellungsmatch

1. Wüthrich Ueli 553, 2. Bucher Albert 515, 3. Ruder Hanspeter 489, 4. Wyss Hansulrich 484, 5. Karlen Martin 452, 6. Zehnder Fritz 424.

Final Olympisch Liegendmatch

1. Wüthrich Ueli 583, 2. Ruder Hanspeter 581, 3. Bucher Albert 580, 4. Wyss Hansulrich 570, 5. Weidmann Robert 584; total 10 Schützen.

Nächtliche Gardinenpredigt

Welcher Ehemann und Familienvater kennt die Situation nicht! Du bist nach einem arbeitsreichen Tag zum Schlummerbecher eingekehrt und in deiner Stammbeiz hängengeblieben. Und weil du ohnehin nicht wusstest, was du mit dem angebrochenen Abend noch machen willst, bist du dort in eine angeregte Gesellschaft hineingeraten. Die Uhr zeigt elf, die Uhr steht auf zwölf. Mitternacht ist vorüber, und sie schmeissen dich und deine Kumpanen hinaus. Tapfer reisst du dich von der fröhlichen Gesellschaft los, die noch irgendwo privat weitermachen möchte, nimmst ein Taxi, spürst plötzlich, dass du todmüde bist und freust dich auf dein Bett. Freust du dich wirklich auf dein Bett, o Freund? Dann hast du es entschieden besser als ich! Lass dir erzählen, weshalb. Schon während ich die Haustüre aufschliesse, bellt oben in der Wohnung der stets wachsame Familienhund. Damit zeigt er an, dass meine Frau im Bett noch liest und dass zwischen mir und der ersehnten Bettruhe einige Schwierigkeiten zu überwinden sind. Diesen Schwierigkeiten entgehe ich zunächst, indem ich ein munteres «Guten Abend» durch die einen Spalt offene Schlafzimmertüre rufe, und mich eiligst ins Badezimmer absetze. Das ist aber nur ein kleiner Aufschub. Gewaschen und im Nachtgewande, muss ich jetzt noch das Schlafzimmer betreten, wobei meine Frau mit gefährlicher Ruhe feststellt: «Es ist ein Uhr vorbei! Und betrunken bist du auch, sonst wärest du im eigenen Wagen heimgefahren.» Ich murmle etwas von «halt hängengeblieben» und «durchaus meiner Sinne». Aber meine Frau stellt unerbittlich fest: «Natürlich bist du betrunken; du hast ganz schön einen in der Krone. Schämst du dich nicht, in diesem Zustand nach Hause zu kommen? Du landest noch einmal in der Ernüchterungszelle, und die Polizei muss mir telefonieren. Diese Schande machst du mir und den Kindern noch hin, jawohl! Und Whisky hast du sicher auch getrunken, wo du ihn doch gar nicht verträgst und er jetzt so sündhaft teuer ist. Du freust mich, du freust mich wirklich!» Ich murmle etwas von «wegen fünf Bierlein eine solche Geschichte machen», aber meine Frau paukt weiter: «Wer macht Geschichten? Du machst Geschichten! Denk doch nur einmal an deine Gesundheit, falls du überhaupt in deinem Zustand noch denken kannst. Du arbeitest zuviel. Du rauchst. Du trinkst. Du wirst noch einen Infarkt bekommen. Oder Schrupfnieren. Oder eine Leberzirrhose. Oder...» Der Sandmann holt mich glücklicherweise, bevor meine Frau das ganze Doktorbuch auswendig hersagen kann. Ich schlafe tief und traumlos. Die Gardinenpredigt ist überstanden, meine Eheliebste wird nicht mehr auf die Sache zurückkommen. Bis zum nächstenmal.

(Bearbeitet aus «Brückenbauer»
H. M. Bollinger) WaG

Anzeigen



Schweizerischer Gehörlosenbund (SGB)

Einladung zum grossen Jugendfest in Zürich

am Samstag, den 28. September 1985

MACH MIT !!

Alle jungen Gehörlosen bis zum Alter von 31 Jahren sind herzlich eingeladen zum grossen Jugendfest am **28. September 1985** in der Kantonalen Gehörlosenschule in Zürich Wollishofen. Die Begegnung der Jugend wird bei jedem Wetter durchgeführt. Bei Sonne sind wir draussen, bei Regen drinnen!

Programm

- 13.00 Uhr: Eröffnung
- 13.30 Uhr: Eine Resolution vom 14. September wird vorgelegt und verabschiedet
- 14.00 Uhr: Die verschiedenen Gehörlosenorganisationen stellen sich vor und beantworten Fragen der Jugendlichen, anschliessend Videovorführungen und Fotoecke von den verschiedenen Jugendanlässen und den Ferien
- 15.00 Uhr: Für Gemüt und Körper: Workshop zum Fröhlichsein
- 17.00 Uhr: Beginn des Grillplauschs bei Spiel, Tanz, Gesang und Fröhlichkeit
- 18.55 Uhr: Ausklang

19.00 Uhr Fröhlicher Stadtbummel in Zürich bis 2:00 Uhr eventuell Kino, Tanz, Höck und...

Wichtig

Bitte sofort anmelden beim SGB-Sekretariat, Ruedi Graf, Feldeggstrasse 71, 8032 Zürich, Schreibtelefon 01 251 05 31. Jeder Angemeldete erhält ein genaues Programm mit einem Plan.

MACH MIT !!

Umsonst gesucht

Ein Mann reist um die ganze Welt. Er suchte die perfekte Frau. Er wollte heiraten, aber nur die perfekte Frau. Nach langer Zeit kam er zurück – ohne Frau. Ein Freund fragte ihn: «Jetzt bist du siebzig Jahre alt. Dein ganzes Leben hast du die perfekte Frau gesucht. Sag, hast du denn keine einzige perfekte Frau gefunden?» Der Mann antwortete: «O doch, einmal habe ich eine perfekte Frau gefunden.» «Und warum hast du sie nicht geheiratet?» fragte der Freund. Der Mann wurde sehr traurig: «Sie suchte den perfekten Mann.»

Erwachsenenbildung in Zürich

Volkshochschulkurs

«Geschichte und Kultur Griechenlands», jeden Mittwoch vom 8. Januar bis 12. Februar 1986, 19.30 bis 21.15 Uhr, Kurskosten Fr. 30.–

Fortbildungskurse

Fingeralphabetkurs, jeden Mittwoch vom 23. Oktober bis 18. Dezember 1985 (ohne 30. Oktober), 19.30 bis 21.00 Uhr, Kurskosten Fr. 35.–

Freies textiles Gestalten, jeden Donnerstag nachmittag, 24. Oktober bis 28. November 1985, 14.00 bis 16.00 Uhr, Kurskosten Fr. 45.– inkl. Farben und Pinsel

Gymnastikkurs für Frauen, jeden Donnerstag vom 24. Oktober 1985 bis 20. März 1986, 20.00 bis 21.00 Uhr, Kurskosten Fr. 30.– bis Fr. 60.– (je nach Wohnort)

Vegetarisch kochen, jeden Montag vom 28. Oktober bis 25. November 1985, 18.30 bis 22.00 Uhr, Kurskosten Fr. 90.–, inbegriffen 5 Abendessen

Weihnachtsbasterei – Glaskugeln anmalen und ritzen, 3 Dienstagabende: 5., 12. und 26. November 1985, Kursbeitrag Fr. 12.–

Spanisch kochen, jeden Montag, 13./20./27. Januar, 3. Februar, 24. Februar 1986, 18.00 bis 22.30 Uhr, Kurskosten Fr. 90.–, inbegriffen 5 Abendessen

Informationsabende

«Strom sparen im Haushalt», Dienstag, 29. Oktober 1985, 20.00 Uhr*

«Comics – Kitsch oder Kunst?», Dienstag, 28. Januar 1986, 19.30 Uhr*

«Eine Frauenärztin gibt Auskunft», Mittwoch, 12. März 1986, 19.30 Uhr*

*Kostenbeitrag Fr. 4.–

Besichtigung

Bierbrauerei Feldschlösschen, Rheinfelden, Freitag, 4. Oktober 1985, Abfahrt 11.45 Uhr, Fahrtkosten zirka Fr. 26.–, Fr. 13.– mit Halbtaxabonnement

Sofortige Anmeldungen, spätestens bis 20. September 1985, an «Erwachsenenbildung», Beratungsstelle für Gehörlose, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich, Telefon 01 311 64 41 (auch Schreibtelefon)

Schweizerischer Gehörlosensportverband

Der Etoile sportive des Sourds, Lausanne, organisiert am 12. Oktober 1985 die

23. Geländelauf-Schweizer-Meisterschaften der Gehörlosen

in Lausanne Vidy. Über Organisation, Kategorien, Startberechtigung, Auszeichnungen usw. orientiert das vom SGSV verschickte Programm.

Für die Aktiven war Anmeldeschluss am 9. September (leider wurde die GZ zu spät informiert). Gäste können sich noch bis zum 30. September anmelden.

Unterlagen sind erhältlich bei:
Jean Claude Farin, 22, ch. du Stand
1024 Ecublens

Anzeigen

Basel: Sonntag, 29. September, 14.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Spittlerhaus, Socinstrasse 13. Anschliessend Imbiss, Film oder Dias. Freundlich lädt ein: H. Beglinger

Basel/Riehen: Samstag, 14. September 1985, 18.30 Uhr Gottesdienst am Vorabend des Bettags im Pfarrzentrum St. Franziskus, Riehen (Pfaffenloh). Kinderhütendienst und Imbiss. R. Kuhn

Bern: Sonntag, 15. September 1985 (Bettag), 14.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der Markuskirche in Bern. Anschliessend Zvieri im Kirchgemeindehaus. R. Kuhn

Rheineck: Sonntag, 22. September 1985, 14.30 Uhr Gottesdienst im evangelischen Kirchgemeindehaus Rheineck. Gemeinsames Zvieri. Alle sind freundlich eingeladen. Pfr. W. Spengler

Toggenburg: Sonntag, 29. September 1985, 15.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl für Jugendliche und Ehepaare mit Kindern (persönliche Einladung folgt). Anschliessend gemeinsames Abendessen. Pfr. W. Spengler

Mein Traum ist es, mit der Transsibirischen Eisenbahn von Moskau nach China zu fahren. Um nicht allein zu sein, suche ich eine(n) flotte(n).

Reisebegleiterin/-begleiter

zwischen 24 und 35 Jahren. Für diese Reise habe ich zwei Monate Zeit, und fahren möchte ich im Jahr 1986. Den Reiseweg und alles Weitere werden wir gemeinsam besprechen. Auf ein Schreiben von Dir freue ich mich.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre 7 bei der Schweiz. Gehörlosen-Zeitung, Postfach, 4125 Riehen 1.

Der Schweizerische Gehörlosenbund (SGB) und der Zürcher Gehörlosenverein (ZGV) organisieren gemeinsam einen



GEBÄRDEN-KURS

FÜR ALLE AM KONTAKT
ZWISCHEN GEHÖRLOSEN UND
HÖRENDEN INTERESSIERTE



Die Gehörlosen kommunizieren unter sich mit der Gebärde. Für viele Gehörlose ist es eine Art Muttersprache. Um eine bessere Verständigung zwischen Gehörlosen und Hörenden zu ermöglichen, bieten der SGB und der ZGV allen Interessierten, ob jung oder alt, behindert oder nichtbehindert, einen Gebärdeneinführungskurs an. Der Kurs ist sehr kreativ. Ihr werdet Euren Spass daran haben. Lasst Euch überraschen, und zögert nicht lange mit der Anmeldung!

➔ 1. Kursteil

Einführung in die Gebärdensprache. Theorie und Demonstration mit Frau Dr. P. Braem

Kurszeit

Jeden Donnerstag vom 7. November bis 12. Dezember 1985, jeweils von 19.15 bis 21.15 Uhr (6 Abende)

Kursort

Heilpädagogisches Seminar (HPS), Kantons-

schulstrasse 1, 8001 Zürich (Tram Nr. 11 vom Hauptbahnhof bis Heimplatz)

➔ 2. Kursteil

Visuell – manuelle Kommunikation. Praktische Übungen mit vier gehörlosen Gebärdlehrern

Kurszeit

Jeden Donnerstagabend vom
16. Januar bis 6. Februar 1986
27. Februar bis 20. März 1986
9. April bis 26. April 1986
(11 Abende und ein Samstag)
jeweils von 19.15 bis 21.15 Uhr

➔ Kurskosten

1. Kursteil: Fr. 80.–
2. Kursteil: Fr. 80.–
Kursteil 1 und 2: Fr. 150.–

➔ Anmeldeschluss

30. September 1985. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Es empfiehlt sich eine frühzeitige Anmeldung.

Anmeldeformulare können bezogen werden beim SGB-Sekretariat, Ruedi Graf, Feldeggstrasse 71, 8032 Zürich, Schreibtelefon 01 251 05 31.

Gehörlosensportclub St. Gallen

Wir freuen uns, Euch am Samstag, den 21. September 1985 zum

16. Fussball-Pokalturnier, zur 8. Kegelmeisterschaft, zum 1. Volleyball-Mixedturnier und zum 1. Schachturnier

begrüssen zu dürfen. Alle Teilnehmer, Angehörige und Zuschauer heissen wir willkommen.

Fussball wird wiederum auf dem Sportplatz «Stacherholz» in Arbon gespielt. Folgende Mannschaften sorgen für Spannung: Tessin, Wallis, Luzern und St. Gallen.

In der Sprachheilschule St. Gallen (Höhenweg 64) führen wir dieses Jahr zum erstenmal ein Volleyball-Mixedturnier sowie ein Schachturnier durch. Die Kegler fühlen sich ja seit Jahren im Restaurant «Burghof» zu Hause und krönen dort ihren Sieger. Auf allen «Sportplätzen» wird für Speis und Trank gesorgt.

Unser Unterhaltungsabend im Restaurant «Adler» St. Gallen ist ja auch bereits Legende. Wir laden auch Hörende zu diesem Anlass ein. Beginn der Unterhaltung ist um 19 Uhr. Siegerehrung, Tombola und Theater gehören zu den Attraktionen. Zum Tanz spielt das «Kurt-Reut-Quartett».

Der Gehörlosensportclub wünscht allen Teilnehmern und Zuschauern viel Vergnügen.
Der Vorstand

22. Schweizerische Kegelmeisterschaft

vom 25./26. Oktober in Basel

Wo?: Kegelcenter «Alexander», Riehenring 85

Kategorien: Elite I (18 bis 39), Elite II (40 bis 54), Senioren I (55 bis 64), Senioren II (ab 65), Damen I (18 bis 61), Damen II (ab 62), Gäste

Wurf: 100 Schuss (50 Voll und 50 Spick), Senioren II und Damen II kegeln 80 Schuss

Auszeichnung: 100 %

Startgeld: SGK-Mitglieder 25 Franken (Senioren II und Damen II 20 Franken), Gäste 35 Franken

Anmeldung: bis 21. September an Viktor Christen, Untere Dorfstrasse 52, 8964 Rudolfstetten, unter gleichzeitiger Einzahlung des Startgeldes auf Postcheckkonto 23-278 an Société de Banque Suisse, Le Locle (Vermerk auf der Rückseite: E8-101 208.1/CB 361)

Kategorieangabe und Startzeit nicht vergessen
Nachmeldegebühr: 5 Franken

Startzeiten: 25. Oktober, 19.30 bis 23 Uhr, 26. Oktober, 9.30 bis 20 Uhr. SGK V. Christen

Bellevue, 2800 Delémont. – **Schweizerischer Gehörlosenbund:** Sekretariat: Marcus Huser, Feldeggstrasse 71, Postfach 129, 8032 Zürich, Tel. 01 251 05 31. – **Schweizerischer Gehörlosensportverband:** Sekretariat: Susanne Peter, Hord 361, 9035 Grub, Tel. 071 91 51 20. – **Schweizerische Vereinigung gehörloser Motorfahrer:** Präsident: W. Gnös, Rosengartenstrasse 58, 8037 Zürich, Tel. 01 42 33 25. – **Schweiz. Vereinigung der Eltern hörgeschädigter Kinder:** Sekretariat: Hedi Ziswiler, Buchfinkenweg 5, 6210 Sursee, Tel. 045 21 37 19. – **Genossenschaft Hörgeschädigten-Elektronik:** Hömelstrasse 17, 8636 Wald, Tel. 055 95 28 88. – **Beratungsstellen für Gehörlose:** 4051 Basel: Socinstrasse 13, Tel. 061 25 35 84; 3007 Bern: Mühlemattstrasse 47, Tel. 031 45 26 54; 6002 Luzern: Frankenstrasse 7, Tel. 041 24 63 37; 9000 St. Gallen: Oberer Graben 11, Tel. 071 22 93 53; 8057 Zürich: Oerlikonerstrasse 98, Tel. 01 311 64 41. In anderen Kantonen: Beratungs- und Fürsorgestellen Pro Infirmis oder Stellen der Gebrechlichenhilfe.

Gehörlosen-Zeitung. Herausgeber: Schweiz. Verband für das Gehörlosenwesen. Zentralsekretariat: Feldeggstrasse 71, 8032 Zürich, Tel. 01 251 05 83. Erscheint je am 1. und am 15. des Monats. – **Redaktion:** Postfach, 4125 Riehen 1. – **Verwaltung, Abonnement, Adressänderungen:** Ernst Wenger, Postfach 52, 3110 Münsingen, Tel. 031 92 22 11. – **Druck und Speidition:** Fischer Druck AG, 3110 Münsingen-Bern, Tel. 031 92 22 11. – **Abonnementspreis:** Fr. 16.– für das halbe Jahr, Fr. 30.– für das ganze Jahr, Ausland Fr. 33.–. – **Postcheck-Nr.** 30-35953 Bern. – **Zentralbibliothek (Fachbibliothek):** Bibliothekar: H. Beglinger, Kantonale Sprachheilschule, 3053 Münchenbuchsee bei Bern. – **Berufsschule für Gehörgeschädigte:** Fachklassen und Klassen für allgemeinbildenden Unterricht in Bern, Luzern und Zürich, Schulleitung: H. Weber, Sekretariat: E. Schlienger, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich, Tel. 01 311 53 97. – **Gehörlosenseelsorge:** Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Gehörlosenseelsorge. Präsident: Pfr. Ch. Portmann, 8, chemin de